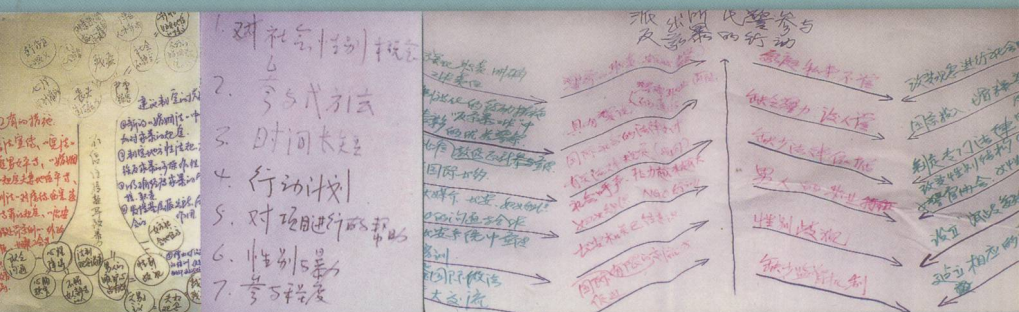




家庭暴力干预培训系列教材

法官、检察官、律师培训手册

王京霞 等编著



反对针对妇女的家庭暴力

中国法学会《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》项目

家庭暴力干预培训系列教材

法官、检察官、律师培训手册

王京霞 等编著

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

法官、检察官、律师培训手册/王京霞等编著. —北京: 中国社会科学出版社, 2004.11

(家庭暴力干预培训系列教材)

ISBN 7-5004-4767-1

I. 法… II. 王… III. 妇女权益保障法 - 中国 - 教材 IV. D923.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 078799 号

出版策划 任 明

责任编辑 王半牧

责任校对 修广平

封面设计 新空气

技术编辑 张汉林

出版发行 **中国社会科学出版社**

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号

邮 编 100720

电 话 010-84029453

传 真 010-84017153

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 北京奥隆印刷厂

装 订 三河鑫鑫装订厂

版 次 2004 年 11 月第 1 版

印 次 2004 年 11 月第 1 次印刷

开 本 850 × 1168mm 1/32

印 张 7.875

插 页 2

字 数 200 千字

定 价 20.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

丛 书 编 委 会

编委会主任 陈明侠

编委会成员 (按拼音顺序)

卜 卫	蔡一平	崔其祥	冯 媛	黄 列
郭建梅	葛友俐	矫 扬	刘 梦	李洪涛
李明舜	齐小玉	荣维毅	宋美娅	陶勍恒
田小梅	王京霞	王行娟	薛宁兰	夏吟兰
杨 静	赵淑华	张李玺	朱东武	

总 序

家庭暴力，特别是针对妇女的家庭暴力问题，已成为当今国际社会的热门话题。目前世界上已有 40 多个国家和地区颁布了禁止家庭暴力的专门法律，并对家庭暴力理论与干预对策进行了深入广泛的研究。

在我国，自 20 世纪 90 年代初，特别是'95 世妇会以后，家庭暴力问题逐步引起全社会的广泛关注。2001 年 4 月 28 日发布的婚姻法修正案在总则中明确规定“禁止家庭暴力”，并在法律责任一章中规定了相关机构的责任和应对的救济措施。

中国法学会《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》项目，正是在这样的国际国内背景下应运而生。自 2000 年 6 月至 2002 年初，全国已有十多个省、市、自治区的有关组织和个人参加到反家庭暴力项目和网络中来。在两年多的时间里，该项目从理论到实践，从调查研究、媒体宣传、提高公众认识到反家暴社区综合干预试验，开展了十多个分项目的实证研究。该项目第一阶段将于 2003 年 5 月结束。从 2002 年 8 月开始至 2003 年 5 月，《反对家庭暴力理论与实践》丛书将陆续与读者见面。这十余本系列丛书，就是该项目的研究成果。

中国法学会《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》项目，是由京内外的法学、社会学、妇女学、社工学、医学、哲学、新闻学、心理学的专家、学者和妇女工作者、妇女活动家、律师以及人大和公、检、法、司等实际部门工作者共同参与进行

的。该项目的系列研究成果，揭示了家庭暴力——特别是针对妇女的家庭暴力产生的原因、危害，提出了干预对策建议。这些建议包括政府对策、部门执法、国家立法，包括社区工作和医务、律师、社会团体、群众组织的社会救助等各个方面。这对进一步加强对家庭暴力的研究，深入开展消除对妇女的暴力及一切形式的家庭暴力的工作，将是有益处的。

反对家庭暴力，反对针对妇女的家庭暴力是全社会的共同职责。让我们行动起来，为促进男女平等国策的实现，为共同呵护我们美好的生活而努力！

中国法学会常务副会长 余孟孝
2002 年 6 月

前 言

“给妇女一个没有暴力的世界”，这是 1999 年 3 月 8 日联合国妇女发展基金召开的全球电视盛会的口号。针对世界上普遍存在的针对妇女暴力的状况，1999 年 11 月，联合国大会通过决议，将每年的 11 月 25 日定为“国际消除对妇女的暴力日”。决议呼吁各国政府、联合国机构和非政府组织实施“北京宣言”和“行动纲领”，提高公众对针对妇女的暴力问题的认识。因为，对妇女的暴力，是侵犯妇女人权、摧毁妇女的自信心和尊严、阻碍其发展进步的最重要障碍之一。

消除对妇女的暴力，必须行动！时间本身不会产生质的飞跃，在走向 21 世纪的进程中，反对家庭暴力，特别是反对针对妇女的暴力，维护妇女权益仍然任重道远。男女平等是我国基本国策，我国是'95 世妇会《北京宣言》和《行动纲领》的承诺国，我们应该行动！基于上述基本认识，我们——一群来自法学、社会学、妇女学、社工学、医学、哲学、新闻学、心理学等学科的理论研究、教学工作者，以及妇女工作者、妇女活动家、律师、公、检、法、司、人大等执法、立法部门的实际工作者，集结在《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》项目之下，于 2000 年 6 月开始，从“家庭暴力问题”入手进行了在中国消除对妇女暴力的理论研究与具体对策措施的探讨。自 2000 年 6 月开始，该项目从事了对我国家庭暴力现状（主要是人们的认识）、司法干预现状的调查和基础理论及立法

探讨；开展了媒体宣传、社会性别培训等对策研究，旨在提高公众认识；进行了创建反家暴城市、农村社区多机构合作试验区的实证研究。在总项目下，设立了反家庭暴力资料中心、反对家庭暴力网站、社会性别培训、针对妇女的家庭暴力行为状况调查研究、家庭暴力司法干预状况调查研究、热线咨询家庭暴力个案研究、反家暴媒体宣传、受暴妇女口述实录、反家暴培训教材、对受暴妇女的法律援助、城市反家暴社区干预、反家暴医疗干预、农村反家暴社区干预以及反家暴国内研讨会、反家暴国际研讨会等十五个分项目。与此同时，在实施项目过程中建立了自愿参加、信息资源共享的京内外反家暴网络。

2000-06~2003-06的三年里，所有项目参与者，除总项目办公室有二、三位专职工作人员外，均是志愿者，利用业余时间参与项目的研究及实践活动。该项目已建立了一个资料中心，现拥有各种中、外文图书近两千册，资料、报刊千余种，并定期向网络成员传发国内外信息资料；此外，项目还创建了自己的网站（www.stopdv.org.cn）。

该项目基础理论研究的三个调查研究分项目工作已经完成，不仅有近七千份问卷的结论提供给大家，而且附有焦点访谈小组分析结果，同时还有北京红枫妇女热线100个个案研究的结论；该项目还将向大家提供一本受暴妇女口述实录专著，受暴妇女将以自己血和泪的叙述告诉大家“家庭暴力”不是私事，是社会公害，家庭暴力是不可容忍的，只有全社会——包括妇女自身行动起来才能将之消除；该项目还将提供给大家一本由北京大学妇女法律研究与服务中心承担的法律援助分项目办理的对受暴妇女进行法律援助，探讨法律干预对策的典型案例分析报告；该项目将会为社会各阶层，包括立法者、警察、律师、社会工作者、医务工作者，也包括受暴者和施暴者等提供一套反家暴培训教材（共十种），以提高公众反家暴意识和

能力。最后本项目还会为大家等提供总项目研究报告和城市、医疗、农村社区干预试验的报告、家庭暴力防治法基础性建构研究（含家庭暴力防治法项目建议稿）、以及我与项目一起成长等系列报告、培训手册、专著等研究成果。

这些成果是北京近百名科研工作者、教学工作者、妇女工作者、妇女活动家及实际部门干部辛勤研究和实践的结晶，也是向给予项目研究者和工作人员支持的机关、单位、组织；向一切参与我们调查研究小组活动，给予我们支持和帮助的机构、组织、个人；向一直关心我们项目进展的广大公众的汇报。

目前，《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》项目第一阶段工作已完成，自2003年8月起，已进入反家暴项目第二阶段，即反对家庭暴力网络阶段。在此阶段中将继续通过发展、巩固反对家庭暴力网络，扩大反对家庭暴力与论宣传和信息交流，深入开展家庭暴力理论研究、完善反家暴综合干预模式的探讨和推广，从而进一步促进人们观念的转变，推动国家和地方反家暴立法的出台，为达到反家暴项目“给妇女一个没有暴力的世界”之愿景而继续努力。今后，我们将陆续出版反家暴项目第一、二……阶段的系列丛书，我们希望不只二十本。

当然，这么大型的关于反对针对妇女的家庭暴力的研究项目，在我国还是第一次，不可避免会有很多不足之处，具体到每一个成果，肯定也会有很多令人遗憾的地方。因此，我们诚挚地希望得到大家的批评指导！为了创造没有暴力的幸福家园，为了人类的平等和谐发展，让我们每一个男人和女人共同做出努力！

这个项目的进行，这套丛书的出版，凝结了很多人的辛勤劳动。

作为中国法学会研究部的一个大型实证研究项目，我们感到十分荣幸，反家暴项目从立项、开展调查研究，到出成果，都得到了中国法学会领导的支持与指导，得到了法学会各部门的大力支持和帮助，可以说我们的成果也有他们的一份辛苦在其中。在此，我们所有论著作者、项目全体成员对他们表示诚挚的谢意。

《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》项目能得以立项和开展，要特别感谢福特基金会、荷兰 Novib、瑞典 SIDA 和挪威奥斯陆大学人权中心对我们的资金支持。感谢张乐伦、高夫蔓、刘晓堤、李文晶、米沙、克拉瑞塔、索菲娅、海欧莎、丽萨、奥托、马蒂斯等各位基金会项目官员的帮助、支持和辛苦工作。同时我们也要感谢英国大使馆文化教育处出资帮助我们进行了反家暴专业培训以及培训者的培训，并资助项目人员赴英参加反家暴研讨会，感谢英国大使馆文化教育处有关负责人葛兰梯及余莉、路海荣等项目官员的支持，感谢香港乐施会出资协助我们召开反家暴国内研讨会，及开展有关活动，还要感谢香港乐施会北京办事处负责人王云仙帮助我们做的很多工作。感谢联合国妇女基金对项目开展白丝带活动，以及举办国际研讨会、出版国际论文集的资助和陈澜燕、张红蔓女士的支持。

这套丛书得以出版，我们还得益于中国社会科学出版社及该出版社第四编辑室主任任明先生的支持和帮助。他们充分理解我们项目的公益性质，以最优惠的条件、最高的效率，协助这套丛书的编辑出版，在此我们谨表谢意。

最后，我们要感谢我们每一位反家暴项目成员、反家暴网络的所有成员及论著作者的配偶和家庭成员，是您们的支持和理解，给了我们勇气和力量，鼓励我们去探索，去创建。感谢一切给过我们项目支持和帮助的人们，让我们高举双手，擎起

没有暴力的蓝天！

《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》项目

《反对家庭暴力理论与实践》丛书编委会

2002 年 6 月

2003 年 8 月修改

2004 年 8 月修改

培训教材分项目小序

本系列教材属于中国法学会《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》总项目教材分项目的研究成果。本项目在运行的三年中借鉴国外的经验，经过各个领域的本土干预实践，发展出此套结合中国国情的家庭暴力干预培训教材。教材的使用者为法律工作者、警察、政府行政官员及社会工作者、媒体工作者、医务工作者以及针对暴力婚姻中受害女性及施暴者进行救助、教育的援助工作者。

本套教材将分为 10 种，它们是：

1. 《家庭暴力干预培训系列教材——法官、检察官、律师培训手册》
 2. 《家庭暴力干预培训系列教材——警察培训手册》
 3. 《家庭暴力干预培训系列教材——社区行政人员、社会工作者培训手册》
 4. 《家庭暴力干预培训系列教材——媒体工作者培训手册》
 5. 《家庭暴力干预培训系列教材——医务工作者资源手册》
 6. 《家庭暴力干预培训系列教材——医务工作者培训手册》
 7. 《家庭暴力干预培训系列教材——受害妇女援助与辅导培训手册》
 8. 《家庭暴力干预培训系列教材——施暴者教育与辅导培训手册》
 9. 《家庭暴力干预培训系列教材——受害妇女援助画册》
 10. 《家庭暴力干预培训系列教材——施暴者教育画册》
- 教材的编写过程是对社会性别概念、反对针对妇女的家庭暴

力的认识不断深化的过程，也是积极思考、探索及尝试中国各领域家庭暴力干预模式的过程。整套教材都凝聚着编著者的智慧，凝聚着我们对中国反家庭暴力事业的坚定信念。

在此，我们要感谢与教材分项目共同合作的各分项目、试点社区以及为丰富教材做出贡献的各界朋友，他们有参加各类培训的警察、法律工作者、社区工作者、妇女工作者、医务工作者、媒体工作者，参加我们社区小组的家庭暴力受害妇女以及原来有暴力行为的施暴者。

我们更要感谢来自各个领域的评估专家对诸本教材的初稿进行了认真的评审，专家们提出的中肯意见使教材更加充实，更加完善。

我们还要感谢中国法学会“反对针对妇女家庭暴力对策研究与干预”项目丛书编委会的帮助与支持。

感谢项目办公室、资料室在各方面给与的热情帮助。

感谢中国社会科学出版社任明先生的支持、帮助以及编辑们的辛勤劳动。

感谢美国福特基金会、荷兰 NOVIB、瑞典 SIDA、挪威奥斯陆大学人权中心以及美国环球妇女基金的资金支持，使我们的梦想变成了现实。

最后，我们感谢参与我们培训教材编写的诸位著者全身心的努力投入与卓越的贡献。

《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》
培训教材分项目
2003 年冬

编者说明

《反对针对妇女的家庭暴力——法官、检察官、律师培训手册》是中国法学会《反对针对妇女的家庭暴力对策研究与干预》总项目中《反对针对妇女的家庭暴力系列培训教材》分项目中的系列教材之一。使用对象包括人民法院的法官、人民检察院的检察官、律师事务所的律师，有关司法院校的教師、研究人员，对法律职业人员进行《社会性别与家庭暴力干预》培训的协作者，以及对法律工作者干预家庭暴力问题有兴趣的团体和个人。

本手册完成初稿后，对北京丰台区右安门法庭的全体法官、河北省的部分律师等进行了试培训，在总结培训经验的基础上，对手册进行了全面、细致的修改，完成了本手册的第二稿。在此基础上，经过本项目评估专家的指导和建议，又对手册进行了再次修改，最终形成了本手册的定稿。

本手册在编写期间，得到了反家暴项目的大力支持。反家暴项目总协调人陈明侠教授、培训教材分项目负责人李洪涛教授等，为本手册的写作框架和内容，提供了十分有效的建议和资料；荣维毅教授为本手册部分内容的编写提供了书稿；项目办公室工作人员乔威为本手册整理了“附录”中的大部分内容。受反家暴项目的委托对本手册进行评估的六位专家及社会性别与法律问题专家陈敏对手册的修改给予了精心的指导和帮助，我们在此表示衷心的感谢！

本手册是我国针对“反对针对妇女的家庭暴力”编写的第一本“法官、检察官和律师社会性别与家庭暴力案件处理”的培训教材，对将社会性别融入法律和司法实践作了有益的尝试，并为

法官、检察官和律师处理家庭暴力案件提供了一个新的视角，加大了对受害妇女的保护力度。本手册的内容反映了我们目前对社会性别、家庭暴力和我国法官、检察官、律师处理家庭暴力案件状况的了解和认识，随着我国反家庭暴力立法的不断完善，干预家庭暴力实践的发展、培训经验的积累和编者水平的提高，本手册将不断修改和完善。

本手册由王京霞、陈高田、于蓉共同完成（其中第二章主要根据荣维毅的书稿调整、修改而成）。具体分工是：

王京霞 第一章 导 言

第二章 家庭暴力与社会性别

第三章 法官、检察官、律师处理家庭暴力案件概述

第四章 法官处理家庭暴力案件对妇女权益的保护（第三节除外）

第七章 处理家庭暴力案件行动计划和培训评估
附 录

陈高田 第五章 检察官处理家庭暴力案件对妇女权益的保护

第六章 律师处理家庭暴力案件对妇女权益的保护

于 蓉 第四章第三节 法官处理家庭暴力刑事案件对妇女权益的保护

编者
2003 年冬

反对家庭暴力理论与实践丛书

- | | |
|------------------------------------|------|
| 反对针对妇女的家庭暴力——中国的理论与实践 | (已出) |
| 家庭暴力对策研究与干预——国际视角与实证研究 | (已出) |
| 家庭暴力与法律援助 | (已出) |
| 妇女受暴口述实录 | (已出) |
| 中国家庭暴力研究 | (已出) |
| 家庭暴力干预培训系列教材——法官、检察官、
律师培训手册 | (已出) |
| 家庭暴力干预培训系列教材——警察培训手册 | (已出) |
| 家庭暴力干预培训系列教材——社区行政人员、
社会工作者培训手册 | (已出) |
| 家庭暴力干预培训系列教材——媒体工作者培训手册 | (已出) |
| 家庭暴力干预培训系列教材——医务工作者资源手册 | (已出) |
| 家庭暴力干预培训系列教材——受害妇女援助与辅导
培训手册 | (已出) |
| 家庭暴力干预培训系列教材——施暴者教育与辅导
培训手册 | (已出) |
| 家庭暴力干预培训系列教材——医务工作者培训手册 | (待出) |
| 家庭暴力干预培训系列教材——受害妇女援助画册 | (已出) |
| 家庭暴力干预培训系列教材——施暴者教育画册 | (已出) |
| 家庭暴力防治法基础性建构研究 | (待出) |
| 反对家庭暴力项目总报告 | (待出) |
| 社会性别与家庭暴力干预培训者培训教材 | (待出) |
| 妇女热线家庭暴力个案研究报告 | (待出) |
| 我与项目一起成长 | (待出) |

目 录

总序	余孟孝	(1)
前言	《反对家庭暴力理论与实践》丛书编委会	(1)
培训教材分项目小序		(1)
编者说明	编者	(1)
第一章 导 言		(1)
第一节 手册的编写		(1)
一、手册的编写背景		(1)
二、手册的指导思想及目的		(4)
三、手册的体例及内容		(5)
第二节 手册的使用		(7)
一、手册使用的对象和范围		(7)
二、培训的方式		(7)
三、参与式培训中需要注意的问题		(9)
第二章 家庭暴力与社会性别		(12)
第一节 家庭暴力		(12)
一、家庭暴力的定义、形式及特征		(13)
二、家庭暴力的危害		(16)
三、家庭暴力的现状		(21)
第二节 社会性别		(26)
一、社会性别概念		(26)
二、社会性别关系运作机制		(28)
三、社会性别意识和社会性别分析		(31)
第三节 家庭暴力与社会性别的关系		(36)